



## مجلس كابول المحلي اعلان بشأن الضريبة العامة لسنة 2023

استنادا للصلاحيه المخولة للمجلس المحلي بموجب قانون تسوية اقتصاد الدولة (تعديلات القانون للحصول عل مصادر الدخل) لسنة 1992، تقرر أن تكون مبالغ الضرائب العامة المفروضة لسنة 2023 على الاملاك المشمولة تحت سلطة المجلس المحلي كابول كما كانت عليه في سنة 2022 بإضافة 1.37% حسب بند 7 من قانون تسوية اقتصاد الدولة.

2023		نوع الضريبة
37.58 ش.ج	1-بناء للسكن لكل م <sup>2</sup> باطون او قرميد	أ
37.58	2-بيوت مسنين	
38.36	1-بناء لمصلحه او تجاره	ب
74.25	2-محطات بنزين	
66.09	3-روضات أطفال خاصه	
71.09	4-صيدليات و عيادات خاصه	
68.47	5-مكاتب (محامين، تأمين وغير ذلك)	
136.19	6-اجهزة وابنيه بيزك، مكروت، شركة الكهرباء	
134.93	7-أبنية صندوق المرضى والخدمات الصحية	
65.20	8-نوادى على اختلاف انواعها بما في ذلك الاحزاب	
68.47	9-مقاهي ومطاعم	
37.58	10- حضانات	
551.17	1-بنوك	ج
81.83	1-أبنيه للصناعة نوع أ	د
38.36	2-أبنيه للصناعة نوع ب مثل (بلوكات، مخايط، وغير ذلك)	
81.83	1-فنادق، مصحات ونقاهة	هـ
49.90	1-مشاغل على اختلاف انواعها كراجات، مخازن كراجات، محدده ومنجره	و
-----	1-أرض بلاستيكية، أرض مشجره، أرض مرويه، أرض بعليه: تجميد فرض الضريبة على الاراضي حتى يتم اتخاذ قرار آخر وذلك بسبب ان مصاريف معالجة مطالبه المكلفين وحفظها في الحاسوب تزيد عن المبلغ المفروض عليها، كذلك لعدم استعمال الاراضي.	ز
7.12	2-أقنان، زرائب وحظائر منوط بموافقة وزارة الداخلية	
4.30	1-أرض عليها وضع يد ومستعمله للصناعة أو للتجارة	ح
29.54	2-أرض عليها وضع يد ومستغله فعليا للصناعة أو للتجارة	
4.30	3-أرض اخرى عليها وضع يد وليست أرض زراعية ومستغله ليس مع بناء	
29.54	4-أرض تستغل لقطع الحجارة أو كمحجر	
3.29	5-أرض عليها وضع يد - مصنع يمتد على مساحات واسعة	
نوع الضريبة		
54.33 ش.ج	1-مواقف للسيارات مسقوفة مع رسوم	ط
27.05 ش.ج	2-مواقف للسيارات مفتوحة مع رسوم	
54.33 ش.ج	1-برك للسباحة	ي
77.75 ش.ج	2-بناء لسلطة البريد	
27.39 ش.ج	3-أرض مخصصه لسلطة البريد	
129.50 ش.ج	4-أبنيه ملك الدولة	
27.39 ش.ج	5-أرض عليها وضع يد الدولة	



מبلغ الضريبة المفروضة اعلاه هي للمتر المربع الواحد.

**ملاحظه:** المبالغ المفروضة اعلاه قابله للتعديل حسب ما يمليه علينا قانون تسوية اقتصاد الدولة وتعليمات وزارة الداخلية. كذلك نوكد بأن المبالغ المفروضة جبايتها بالكامل تكون بتاريخ 1.1.2023 استنادًا للقانون وجبايتها بالتقسيط تكون على مدار السنة المالية الجارية حسب برنامج المجلس المحلي كما أقرت التخفيضات التالية والمتعلقة بدفع الضريبة لسنة 2023 كالتالي:

(1) كل من يدفع الضريبة العامة كامله ونقدًا "دون الشيكات" (ضريبة المباني فقط)، او بواسطة أمر ثابت (הוראת קבלה) على مدار ستة دفعات حتى 2023/2/28 يحصل على تخفيض بنسبة 2%.

(2) بالنسبة لعدد الانفار المقصود الاب والام والابناء حتى جيل 18 سنة،

(3) في حالة التحقق من عدم صحة التصريح المقدم من المكلف بما يشمل المستندات المرفقة للطلب فسيقوم المجلس المحلي باتخاذ الاجراءات القانونية ضد المكلف.

أما بشأن التخفيضات/الاعفاءات لذوي الدخل المحدود فقد اقر البرنامج التالي والمصادق عليه من الجهات المسؤولة بموجب التعليمات الجديدة.

(1) من يتقاضى **مخصصات شيخوخة فقط** يمنح تخفيضاً بنسبة 100% عن وحدة سكن واحده، ومن لديه دخل اضافي يحصل على تخفيض بنسبة 30% عن وحدة سكن واحده.

(2) من يحمل شهادة كفيف يمنح تخفيضاً بنسبة 90% عن وحدة سكن واحده.

(3) للمعاقين الحاصلين على منحه شهريه حسب البند 127 لقانون التأمين الوطني ودرجة عدم القدرة على كسب القوت هي بنسبة 75% أو أكثر يمنح اعفاء بنسبة 80% فقط عن وحدة سكن واحده. شريطه ان لا يكون له دخل آخر.

(4) من يحصل على احدى المنح التالية:

(أ) منحة اكمال الدخل أو ضمان الدخل أو منحه لإكمال الحد الأدنى من الدخل من وزارة الاديان والتأمين الوطني.

(ب) منحه حسب قانون النفقة من عام 1972.

(ت) منحة تمرير حسب بند (و) من قانون التأمين الوطني.

يمنح اعفاء بنسبة 70% فقط وعن وحدة سكن واحده.

(5) اعفاء حسب الدخل والنسب المبينة في الجدول التالي:



מعدل الدخل الاجمالي (ב776) الشهري ش. ج خلال سنة 2022				عدد الاتفار
من 3,756 حتى 5,300	من 3,323 حتى 3,755	من 2,890 حتى 3,322	حتى 2,889	1
من 5,635 حتى 7,951	من 4,985 حتى 5,634	من 4,335 حتى 4,984	حتى 4,334	2
من 6,536 حتى 9,223	من 5,782 حتى 6,535	من 5,028 حتى 5,781	حتى 5,027	3
من 7437 حتى 10,494	من 6,579 حتى 7,436	من 5,721 حتى 6,578	حتى 5,720	4
من 9,450 حتى 13,335	من 8,360 حتى 9,449	من 7,269 حتى 8,359	حتى 7,268	5
من 11,463 حتى 16,176	من 10,141 حتى 11,462	من 8,818 حتى 10,140	حتى 8,817	6
%20	%40	%60	%80	نسبة الاعفاء المئوية
من 13,476 حتى 19,018	من 11,922 حتى 13,475	من 11,921 حتى 10,367	حتى 10,366	7
من 15,490 حتى 21,859	من 13,703 حتى 15,489	من 11,915 حتى 13,702	حتى 11,914	8
من 17,503 حتى 24,700	من 15,483 حتى 17,502	من 13,464 حتى 15,482	حتى 13,463	9
حتى 2,744 للنفر	حتى 1,945 للنفر	حتى 1,720 للنفر	حتى 1,496 للنفر	10 وما فوق
30%	50%	%70	%90	نسبة الاعفاء المئوية

\*ملاحظه: الجدول اعلاه قابل للتغيير حسب ما تمليه علينا تعليمات وزارة الداخلية لاحقاً.  
 (6) بالنسبة للمستقلين عليهم اثبات دخلهم بواسطة آخر تقرير مقدم الى ضريبة الدخل. يقبل إذا كان الدخل الشهري فوق الحد الأدنى للأجر، ودون ذلك عليه ارفاق تقرير نهائي (שומה סופית) من ضريبة الدخل، كذلك باستطاعة المكلف المستقل احضار تقرير عن الربح مصادق عليه من قبل مدقق حسابات عن السنة المالية الاخيرة.



7) بالنسبة للأجبرين عليهم ارفاق قسائم الرواتب للأشهر من 1 الى 2022/12 وان لا تقل ايام العمل عن 18 يوم في الشهر، وان لا تقل الأجرة الشهرية عن الحد الأدنى المعروف به رسمياً والمُعترف به من قبل التأمين الوطني ويحق للمجلس المحلي طلب كل مستند يطلب من قبل المجلس المحلي يمكن ان يشير الى الدخل الكامل للمكلف.  
8) أب لولد أو بنت معاق/ة والذين يستحقون مخصصات التأمين الوطني (رسوم معيشة، مساعده للتعليم، ترتيبات لولد معاق) يستحق تخفيضاً بنسبة 30% عن مساحة اجماليه حتى 100م<sup>2</sup> من البيت، أي اعفاء كامل عن مساحة 30م<sup>2</sup> فقط.

9) الارامل والمطلقات يمنحن تخفيضاً حسب معدل الدخل ولا ينطبق عليهم بند رقم 10.  
10) ام لأولاد حتى جيل 18 سنة ولم تكن متزوجه (אם חד הורית) تحصل على تخفيض بنسبة 70%.  
11) بناء فارغ: بناء فارغ وغير مستعمل لمدة تزيد عن الستة أشهر في السنة الواحدة يمنح تخفيض من الضريبة العامة بنسبة 50% على ان لا تزيد المدة المتراكمة عن 36 شهر (أي 3 سنوات متراكمه).  
12) كل مكلف ملزم بإرفاق شهادة من التأمين الوطني عن دخل الزوج والزوجة (אישור העסקה) عن سنة 2022 كذلك عليه ارفاق صورة الهوية والذيل الذي يشير الى عدد الاولاد تحت جيل 18.  
13) طالب جامعي ومسجل باسمه بيت باستطاعته تقديم طلب تخفيض كما هو متبع.

من يري بنفسه انه يستحق الاعفاء/ التخفيض عليه تقديم طلب على نماذج خاصه يمكن الحصول عليها من مكتب المجلس المحلي (قسم الجباية) حتى 2023/5/31.

حيث يوجد نوعان من طلبات الاعفاء، الاول هو نموذج الاعفاء العام والثاني للمحتاج للحالات الخاصة والناجمة من مصيبيه شخصيه او حاله مرضيه أثرت بشكل كبير على الدخل.

\* لا يحق لشخص اعفاء عن أكثر من ملك واحد.  
\* إذا استحق مكلف اعفاء لأكثر من سبب من الاسباب المذكورة يحق له اعفاء حسب بند واحد فقط والذي يعطيه النسبة الاعلى بما في ذلك عن دار فارغه وغير مستعمله باستثناء البند رقم 8.  
\* باستطاعة المكلفين دفع ديونهم بواسطة فيزا visa أو يسراكرت أو أمر دائم (הוראת קבע).  
\* منحك التخفيض لسنة 2023 منوط ومشروط بتسديد ديونك السابقة.

كما ونؤكد بأن كل مكلف ينوي تقديم طلب تخفيض عليه دفع أو تقسيط بقية دينه السابق والجاري ليشمل سنة 2023, دون ذلك سيتعذر على المجلس المحلي استلام طلب التخفيض \*موقع المجلس المحلي على شبكة الانترنت [www.kabul.muni.il](http://www.kabul.muni.il) ويشمل معلومات ومعطيات عن برنامج الضريبة وطلبات التخفيضات

ملاحظه:

\*برنامج التخفيضات ومبالغ الضرائب المفروضة وجدول معدل الدخل قابل للتعديل حسب توصيات وتعديلات وزارة الداخلية او قانون تسوية اقتصاد الدولة (חוק ההסדרים).

وأخيراً نتوجه للمواطنين الكرام بان يسارعوا الى دفع الضرائب المستحقة منهم ليتسنى للمجلس المحلي تقديم الخدمات للمواطنين. حيث تقرر اشتراط تقديم الخدمات لأي مكلف بعد تسديد المكلف كامل ديونه. كما ونتوجه للمكلفين المدانين عن سنوات سابقه بان يسارعوا ويسددوا ديونهم لتفادي اجراءات الجباية ومصاريها.

الاجراءات متواصلة حتى جباية كافة الديون بما فيها الضريبة العامة.  
ومعاً نخطو لمواصلة بناء وتطوير قريتنا كابول، حتى نصل بها قمة الرقي والحضارة.

باحترام

صالح ريان  
رئيس مجلس كابول المحلي

قاسم ريان  
محاسب المجلس